

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egység szerint. A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

Iskolánk fejlesztése.

Adjuk meg a vidéknek az elsőséget, beszéljünk első sorban vidékünk iskoláiról.

A Sümeget körülvevő falvakban megsaporodott a tanítók száma. Több községben osztályokat nyitottak, a tanulókat ekként 2 csoportba lehetett osztani s az iskolák zsufoltságát megszüntetni.

Pedagógiai és egészségi szempontból pénzzel alig megmérhető fontos haladás ez.

De a falusi iskolának ezt a zsufoltságát vidékünk nem egy helyén még mindig nem szüntették meg. Számos községben, nevetek most nem említünk, még mindig egymás hegyén-hátán szorognak a gyerekek. Holott a nép ma jómódú, tehát könnyen meghozhatná azt az áldozatot, amelybe egy osztálynyitás kerül.

Nem is áldozat ez! Nem a hasznos befektetés miatt mondjuk, hanem azért, mert ma az új tanítói állások szervezésének legnagyobb summáját az állam viseli. Ha egy-egy községi vagy felekezeti iskolában új osztályt nyitnak, az iskola fenntartójára csupán az építési költsége s a tanító fizetéséhez megszavazott, mondjuk: évi 200 korona háramlik, a többi viseli az állam. Éppen azért csodálkozunk azon, hogy még annyi zsufolt iskola van falvainkban, hogy nem sietnek megragadni az állam támogatását s ekként megtenni a falu kulturája érdekében azt a kiszámíthatatlan értékű lépést, amely a sok gyermek és a sok osztály szétválasztásával jár.

Ezeket a XX-ik századba nem illő állapotokon segíteni: első sorban a tanító, azután az iskola fenntartó kötelessége. A tanító sürgetése azonban hamarosan megtörik az iskolafenntartó közönyen, még inkább azon a szűkkeblűségen, mely a legcsekélyebb kulturális kiadáson is menten megrökönyödik. Itt a felsőbb hatóságokra vár az a föladat, hogy a törvény kényszerítő erejével szorítsák rá a községeket iskoláik megfelelő fejlesztésére. Most gyerünk haza!

Sümege áthatva Ramasetter Vince nemes szellemétől, nagy áldozatokat hozott kulturájának fejlesztésére. Akkorát, hogy pénzbeli áldozatokról alig lehet szó. De arról a lelkes akaratról, amely iskoláit tovább fejleszteni akarja, igen is lehet beszélni.

Itt első sorban a helybeli állami reáliskola 8 osztályúvá való fejlesztése lép homlokterbe. Ez a kérdés 10 hónapja vetődött fel a képviselőtestület közgyűlésén, nagy lelkesedéssel fogadták, bizottságot küldtek ki, a bizottság megírta a kérvényt egy-kettőre és a kérvény 9 hónapja valamelyik asztalfiókban hever. Mi az év folyamán sokszor kurkáltuk ezt a kérdést, ezt a kérvényt, haszna nem lett. Amint a kérdés elvesztette újságának ingerét, azonmód el is fekélyesedett, meg is sülyedt. Hát ki kellene emelni ebből a sülyedtségéből. Nemcsak az iskola, a város számos egyéb érdeke is köveitli ezt. Elég-szer hozzá tettük ezeket az érdekeket, nem ismételjük, de rá kell mutatnunk arra, hogy Zichy János gróf miniszter expozéjában határozottan a reáliskolák fejlesztése mellett nyilatkozott. Meg kellene ragadni a miniszternek ezt a kedvező felfogását s megkísérteni, hogy a reáliskola betetőzését munkába vegyék. A kérdés eldöntésével nem csupán az iskola jövő sorsa, életének biztosítása, hanem a Ramasetter által hagyott s innen onnan 200 ezer koronára emelkedő főreáliskolai alap is ugyancsak nyomósan esik a mérlegbe.

Azért tehát végre valahára mozogjon az a bizottság. Ha pedig nem mozog ezután sem, vonja kérdőre a képviselőtestület.

A polgári leányiskola fejlesztése szintén fontos érdeke a városnak. A fejlesztés első sorban az iskola államosítására, azután internatus szervezésére irányul. Lapunk foglalkozott evvel a dologgal is. Mint örvendezve hallottuk: a polgári leányiskola iskolaszéke nagy örömmel fogadta mind a két eszmét s elhatározta, hogy ebben az érdemben átír a képviselőtestülethez. Tehát mind államosítás, mind pedig az internatus ügye illetékes hatósága elé kerül. Csak azután ez is bele ne temetődjék vala-

mely bizottság sirjába, mint ahogyan a reáliskola ügyével történt.

Az iskolákban nyolc hétig pihen a kultura munkája, de támadjon életre az a munka azok körében, akikre az iskolák tovább fejlesztésének kötelessége vár: az iskolaszékekben, a képviselőtestületekben. Mert a kulturális haladás első érdeke az egyénnek és a társadalomnak, a községnek és az országnak. A kulturából fakad minden anyagi és szellemi haladás, dolgozzanak hát ezen a haladáson azok, akikre a nép a maga minden rendű és rangú érdekeinek vezetését bízta.

Lesz-e sümegei vasút?

A Pápai Lapok a következő cikkben felel Posgay Andornak a lapunk f. é. 18-iki számában a devecser—csabrendek—sümegei vasútról írt cikkére:

Nemrég hirt adtunk arról, hogy a minisztérium jóváhagyta Pápa város képviselőtestületének azt a határozatát, mellyel a pápa—devecser—sümegei vasútra 100 ezer korona hozzájárulást szavazott meg.

Amily megnyugvással vettük tudomásul a kormánynek ezt az intézkedését, épp oly meglepetéssel olvassuk, hogy a kereskedelmi kormány sok helyérdekeű vasút engedményesítől a koncesszió meghosszabbítását megvonta. Ez a csapás érte — mint a Sümege és Vidékében olvassuk — a sümege—csabrendek—devecseri vasút engedményesít is, akiktől a kereskedelmi miniszter a koncesszió meghosszabbítását azzal a rövid megokolással vonta meg, hogy a kérdéses vasút a befektetett tőke kamatait sem hozza meg.

A sümegei vasútlgyét még a nemrég elhalt Hieronymi keresk. miniszter intézte el ilyen szomorúan s a miniszternek ezt a bizonyára közvetlen tapasztalatokra alapított indokolását Posgay Andor a S. és V.-ben forgalmi adatok közlésével igyekszik megcáfolni. Most azonban — Hieronymi halála után — a sümegei ismét lábraálltak s mint halljuk, abban a meggyőződésben vannak, hogy a szakminiszter változásával a vasút kiépítése ellen elhangzott vélemények nagyban megváltoztak, illetve enyhültek. Erre való tekintettel sürgős mozgalmat kívánnak indítani, hogy vasútjuk, a sümege—csabrendek—devecseri vasút engedményesít ismét megújíttassék, mert — úgy mondják — ha Tapolca a devecser—pápai vonal létesítésével megelőzi őket, akkor Sümege és vidékének talán soha sem lesz vasútja. (!)

Mi meg vagyunk róla győződve, hogy a boldogult kereskedelmi miniszter, a sümege—csabrendek—devecseri vasút rentabilitásáról

TUDJA MEG,

hogy **MAUTNER GYULA**

fűszer, csemege, liszt és rövidárú üzlete

1911 július 1-én megnyilott.

Sümege, (Epstein-féle ház).

alaposan meggyőződött, mielőtt a koncesszió meghosszabbítását a fenti okok alapján megvonta volna.

A miniszternek ezt az állítását éppen a sümeg-csabrendek—devecseri vasútra vonatkozólag felhozott forgalmi adatközléssel lehetetlen megdönteni, mert azok általában valamennyi helyi érdekű vasútra vonatkoznak. Már pedig azt a legnagyobb jóindulattal sem lehet állítani, hogy azokat a kedvező forgalmi eredményeket a rövid távolságú vasútvonalak eredményezték volna, mint a milyen a reménybeli sümeg—csabrendek—devecseri vasút is.

A kis távolságú h. é. vasutak üzletévei kevés kivétellel vagy egyáltalán nem hoznak hasznot, vagy pedig deficittel zárulnak. Ezeket a forgalmi veszteségeket a hosszabb vasutak élénkebb üzletmenete pótolja, bár ezek között is nagyon sok van olyan, amely a befektetett tőke kamatait tényleg nem hozza meg.

A sümeg—csabrendek—devecseri vasútvonallal szemben a pápa—devecser—sümeg—tapolcai vasút előnyeit nem szükséges vitatni. Minden hozzáértő ember — még az is, aki csak egy kissé is érdeklődött az ügy iránt és számítani tud, — tudja, hogy ez az utóbbi vasútvonal egy nagy, két vármegyére kiterjedő vidék kereskedelmét és személyforgalmát bonyolítaná le gyorsabban és kevesebb költséggel, mint a jelenlegi és mindenképpen megépíteni szándékolt sümeg—csabrendek—devecseri vonal.

Nem is hisszük, hogy a sümegiek a pápa—devecseri—sümegi vasút rovására akarnak az ő általuk tervezett vasútvonalat kiépíteni — (De nem ám! A Sümeg és V. szerk.) bár az aggodalom, amelyet hangoztatnak, erre hagy következtetni — mert hiszen a Pápáról tervezett vasútvonalban benne fekszik az a vidék is, amelyen át ők az általuk tervezett vasutat akarják vezetni.

Inkább hisszük azt, hogy a sümeg—csabrendek—devecseri vasutat arra az esetre akarják magukat biztosítani, ha a pápa—sümegi vasút nem volna kiépíthető. Bár az a vasút ebben az esetben sem volna rentabilis.

Igaz, hogy Veszprém vármegye tavaly megtagadta a pápa—devecser—sümegi vasúthoz kért hozzájárulást, aminek csak az lehetett az egyedüli oka, hogy nem ismerték fel ennek a vasútnak a fontosságát.

Ezek után már most úgy e bár az a kérdés merül föl, hogy egyáltalán lesz-e pápa—devecser—sümegi vasút?

Nem akarunk profétai jóslásokba bocsátkozni, de állíthatjuk, hogy ennek a vasútnak az ügye nincs elveszve, sőt igen közel áll a megvalósuláshoz, mert amint jó forrásból értesültünk, már Veszprémvármegye is engedett eddigi merev álláspontjából s kezdi belátni, hogy erre a vasútra a vármegyének éppen olyan szüksége van, mint a zalaiaknak s hisszük, hogy ez a belátás és helyes megértés az eddig megtagadott vármegyei hozzájárulást fogja eredményezni s ezzel az a kérdés is, hogy meglesz-e a sümegi vasút, végleges megoldást fog nyerni.

(Mi már a S. és V.-ben hangsúlyoztuk, hogy az erőket egyesíteni kell. Fő, hogy a vasút meglegyen. Csak dolgozzanak rajta! Szerk.)

Elégett a börgyár.

Tavaly július 18-án a sümegi bazaltbánya közüzője égett el. Az idén, most június 29-én virradóra Sümegnek legrégibb és legvirágzóbb ipari vállalata, *Eitner Jenő* lőr és hadfelszerelési gyárat pusztította el a rettenetes tüzi-veszedelem.

28-án rendszeren folyt a munka. Esti 7 órakor a gyár osztályain végig sikoltott a gőz-síp munkaszünetelést jelező éles füttye, a 80 munkás abbahagyta a munkát, a gépek zakatoló hangja elhallgatott: megszűnt a munka, a gyárat bezárták s a nyugalom csendes némasága ült meg a nagy telep helyiségeit.

Az a hangtalan és néptelen éjszaka volt, ami a sümegi éjszakákat jellemzi. A város lakossága mély álomban. Éjfélkor Csányi Flóri bandájának tagjai is elhagyták a kávéházat. Ezek vették észre a veszedelmet: ég a börgyár! A másik oldalról Kell József vendéglős. Rögtön tüzi lármát vertek. Az éjjeli szolgálatot tevő csendőrök puskalövéllel riasztották fel a lakosságot, majd megreccsent a tűzjelző trombita jompa bugása, megkondultak a harangok, hogy a tűzoltókat és a lakosságot felriasszák. Maga a tulajdonos családjával együtt édes álmát aludta, mikor két ablakának hangos csörrenése riasztotta fel álmából arra a szivfacsaró hirre: ég a börgyár. Ablakait verték be, hogy felébredjenek. A nagy terjedelmű gyárnak erre már minden osztálya lángban állott. A pléh tetőn még nem tudtak előtörni a fellobogó lángok, de a gyár ablakain hosszú piros lángnyelveit öllögte a veszedelem. Azután elhamvadtak

a tetőfák s a nagy pléhtetők izzó pirosan zuhantak le a gyár osztályaiba.

Belül égett minden. A zsiros bőrkével, fagygyuval, vegyi szerrekllel, fél és egészen kész gyártmányokkal dúsan felszerelt gyárban gyorsan, ellenállhatatlan erővel haladt a tűz s elpusztított, tönkretett mindent, amit útjában talált.

Mentésről alig lehetett szó. A veszedelem színhelyén megjelentek a hatóságok közegei *Farkas* főszolgabíróval élükön, megjelentek *Krisztinkovich József* főparancsnok vezetése alatt a sümegi, majd a csabrendeki és a gyömrői tűzoltók és a közönség, de ilyen nagy gyári tűzzel szemben, kellő víz hiányában s a maguk falusias eszközeivel mit tehettek? Mégis megmentették a lakóházat. *Eitner* Zsigmond orsz. képviselő tanácsára szétvágták a tetőzetel s így az ősi Eitner-féle ház, amelyben most a szígyártók a hadfelszerelés cikkeit készítették, mególtalmazták a véstől.

Megnehezítette az oltás munkálatait, hogy az égő gyárban robbanásoktól lehetett tartani. Félték: a gőz szétveli a nagy gépkezánt és a csöveket. *Czirák* János soffőr bravuros bátorságának lehet köszönni, hogy ez nem következett be. Behatolt a kazánházba, ott megeresztette a csapokat s ekként megakasztotta, hogy a gőz feszítő ereje robbanásokat okozzon.

Maga a nagy tűz borzalmasan szép, de lélekfagyasztó látvány volt. Nagy lángtenger lobogott az égnek, ez a tüzcillagok miriádját szórta szét, közben nagy tűz gomolyokat ragadott és dobált a magasba, mint izzó, ragyogó napokat. A tűz beragyogta a váromnak a gyárra néző ódon falait s ezek kísérteties világításban verték vissza a lángok ragyogó fényét, messze elvilágították a sötét éjben, jelezve a sümegi börgyár szomorú sorsát.

Már erősen hajnalodott, mikor a pusztító elem bevégezve borzalmas munkáját, szűnni kezdett. Magában a gyárban végigpusztított és megsemmisített mindent. Mintha alvilági démonok serege támadt volna fel, hogy végig sörpörjön szörnyű dühével a virágzó gyártelepen. A nagy és kicsi gépek, kerekék, eszközök, szerszámok és hajtószíjak, amelyek fél nappal előbb még munkától elevenen zúgtak, zakatoltak, a nyers és félig elkészített bőrkök óriás halmaza, nagy fagygyu tömegek, szóval minden teljesen tönkre ment, elpusztult. A tűz áthitott a szomszédos népbank istállójára és ezt is elhamvasztotta. Szerencsére

Az ének- és zeneegyesület hangversenye.

Rövid fennállása óta az elmúlt vasárnapon immár harmadik hangversenyét rendezte daloskörünk. A hetek óta tartó lázas készülődés után, amelytől hangosak voltak városunk szép, holdas estéi, — azt kellett remélni, hogy olyan szép napja lesz az egyesületnek, amelyre e városka még nem emlékezik. Mindenki azt hitte, hogy a közönség a fiatal egyesületet annyira kegyeibe fogadta, hogy diadalünneppé fogja avatni az első nagyobb szabású hangversenyt, melyen különösen még alkalom nyílik arra is, hogy értékét egy más, — régiebb egyesület értékével összemérje.

A keszthelyiek jövelele pedig egyenesen kultúrünneppé kellett, hogy avassa a hangverseny napját. És mégis — azt kell elsősorban megállapítani, hogy az ünnep lefolyása nem adta meg sem a méltó jutalmat a mi törekvő, derék dalos gárdáinknak, sem a méltó keretet a nagystilusú keszthelyi daloskör vendégzereplésének. Hogy mi volt az oka annak, hogy máskor lelkes közönségünk nagy része tüntetően távol maradt, hogy a kisvárosi élet visszasságai e napon le tudták gyűrni a kulturális mozgalmak iránt eddig mutatkozó érdeklődést, — ennek kimutatására nincsen elég terünk. Pedig rá kellene mutatni arra, milyen nagy veszteségévé válhatik városunk életének, ha ahelyett, hogy az amúgy is túl nagy szakadozottságot megszüntetnők, újabb kicsinyes okokat engedünk támadnításágunk szétdarabolódására és nincs bennünk elég

emelkedettség, hogy azokon túltegyük magunkat. Am itt nem szorítkozhatunk egyébre, mint az ünnepség krónikájának előadására.

A hangverseny tulajdonképpen barátságos mérkőzés volt a mi fiatal egyesületünk és a Dunántúl egyik legtehetősebb dalosköre, a keszthelyi iparosok dalosköre között. A műsoron három-három számmal szerepelt mindegyik dalos csapat. A keszthelyiek jövelelele sok szép diadallal ékes nagy múlt híre előzte meg, értetető tehát az az izgalom, melyet működésük várása nálunk, különösen dalosainkban előidézett.

A vendég kör méltó fogadtatásban részesült. Zászló helyett egyelőre a jövőendő dicsőség reményeinek rózsás színei alatt vonult ki eléjük a mi egyesületünk szép számú közönség között a fél három órai vonat elé. *Kassay Győző* dr. az egyesület ügyvezető elnöke meleg szavakkal üdvözölte a testvéregyesületet, majd mind a két énekdaral dalos szokás szerint jellegének elénkélésével köszöntötte egymást. Közben *Epstein* Vilma a közönség riadó éljenzésétől kísérvé szalaggal díszítette fel a keszthelyiek sok dicsőséget látott zászlóját, azután pedig a két egyesület a keszthelyiek zászlója alatt menetben vonult be a hangverseny helyiségébe, a polgári kör udvarába. Itt barátságos uzsonna várta őket. Ismerkedés közben *Fürst* János dr. szárnyaló pohárköszöntőt mondott a vendégekre, melyet azok nevében *Bognár* Imre keszthelyi jegyző köszönt meg, szíves szavakkal kitartásra, szorgalomra és lelkesedésre buzdítva a mieink fiatal, a kezdet nehézségeivel eddig sikeresen birkózó karát.

Hangverseny előtt a keszthelyiek szerenáddal köszönték meg *Epstein* Vilmanak koszorúlánnyai közreműködését és nagy hallgatóság zajos tetszése között énekeltek el erkélye alatt két-három szép balatoni dalt olyan művészi tökéletességgel, hogy várakozásunk a hangverseny iránt erősen fokozódott.

A hangversenyt a keszthelyiek keztek meg *Révfy Honszeretet* című dalával. Abban a lelkes, dörgő tapsban, melyet e dalért kaptak, benne volt minden hódolat az iránt a pártalantul szorgalmas munka iránt, mellyel a kar előadását a művészetig fejleszteni tudta. Hatalmas erejű érces, férfias, pompás hanganyaguk van, a kar mindegyik tagja szinte felolvad az egészben, nincs köztük egyéni érvényesülésre való törekvés, hanem valóságos önfeláldozással és öntudatos erőmérésével dolgozik valamennyi, szinte csak a kar-mesterben él az egész kar. Így tudják elérni azt a gyönyörű harmoniát, azokat a nagy-szerűen megcsinált piánókat, azt a finoin színezést, mellyel hajszálalig visszaadják a muzsika minden hangulatát, minden színet.

A keszthelyiek nagy sikere a mieinkre is lelkesítőleg hatott. Lányinak *Kertem alatt* című dalát igen szépen, igen hangulatosan énekelték el. Örömmel tapasztaltuk, hogy a mieinkben minden kellék meg van arra, hogy munkával, szorgalommal és idővel vendégeink nagyságát elérjék. A keszthelyiek is meleg elismeréssel nyilatkoztak karunk nagyszerű hangerejéről, pompás készültségéről és magunk is szerénytelenség nélkül megállapíthatjuk, hogy még oly elsőrendű kar után is, mint a keszthelyi, teljes mértékben megál-

teljes szélcsend volt, ekként a város maga megmenekült a veszedelemtől.

De oda van Sümegnek legrégebb, legvirágzóbb ipari vállalata, amelyet előbb *Eitner Zsigmond*, majd *Eitner Jenő*, mostani tulajdonosa, ritka eréllyel, nagy szakértelemmel s éjt-napot egygyé tevő példás munkássággal fejlesztett évről-évre, tett naggyá és virágzóvá. Benne az egész *Eitner*-család büszkesége hamvadt el, semmisült meg.

De nagy csapása ez Sümeg városának is. Nyolcvan munkás család együtt sirathatja a gyár pusztulását, ennek gazdájával, hisz kenyéradó telepliket vesztettek el benne. Ezek révén azután kihat a csapás a város egész gazdaságára is.

Az elhamvadt érték meghaladja a fél millió koronát. A gyár természetesen biztosítva volt, de így is nagy anyagi veszteség sújtja gazdáját, nem is számítva az üzem szűnnetében bekövetkező jövedelemvesztéséget.

A hatóság a tűzrendőri vizsgálatot megajtette. Hogyan támadt a tűz, kideríteni nem lehetett Talán örök titok marad.

A veszedelem színhelye szivreható látvány. Olyan nehéz, súlyos érzés ül rá a lélekre, mikor ezen a szomorú helyen jár. A leszakadt bádoggal tető alatt rozsdás vasak fogadják, amelyek még tegnap az emberi érzék, munkának és szorgalomnak vigan zúgó, zakatoló, pergő eszközei voltak s amelyek körül serény munkások dolgoztak a magyar ipar méltó büszkeségére. Most csendes minden. A gépek halottak, a gyár pusztaság és rom. Csak gazdájának siró fájdalma és az egész város közönségének nagy részvéte virraszt a romokon.

H I R E K.

— **Személyi hír.** *Darnay Kálmán* kir. tan. múzeumi igazgató 4 heti tartózkodásra Kolozsvárra utazott, hogy az ott rendezett régészeti tanfolyamon résztvegyen.

— **Vizsgálatok.** *Schmidt Jenő* dr. a budapesti ügyvédvizsgáló bizottság előtt az ügyvédi vizsgálatot, *Kiss György* káplán pedig Veszprémben a hittanári vizsgálatot letette.

— **Bucsu.** Mindazon jó ismerőseimnek, jóakaróimnak, iktól személyesen nem tudtam elköszönni, itt mondok köszönetet jóindulatukért, itt végső búcsút. *Havas József* tanár.

— **Az állam gyermekének felügyelete.** *Ormós Béla* dr. főorvos, a szombat-

lotta helyét derék gárdánk. Közönségünk igazi élvezettel hallgatta a mély érzéssel előadott dalt és a hangulat mind lelkesebbé vált.

Az egyesület zenekara által előadott Mozart quintett után következett a hangverseny legkiemelkedőbb két pontja. Mindkét énekkar *Petőfi Falu végénjé*t énekelte el, a keszthelyiek *Arany János*, a mieink *Major Gyula* muzsikájával. Igazán nem tudjuk eldönteni, melyik a szebb, az *Arany Jánosé* talán hangulatosabb, színesebb, de a *Majoré* épp oly jellemző, kifejező, festői muzsika. Az előadás tekintetében persze a keszthelyiek nyújtották a tökéletesebbet, de minden dícséretet megérdemelnek a mieink is. A két karmestert, *Garayt* és *Németh Jóska*t valószággal ujjongva ünnepelte a közönség az igazán értékes elvezetést.

Ugyancsak magasrendű műélvezetet nyújtott a Szerdahelyi-Németh hegedűduo. Bériót egyik koncertjét játszották el szinte tökéletes előadásban, művészi technikával és meleg érzéssel. Annyira tetszett játékuk, hogy a tomboló tapsokra ráadásul még egy magyar kettőst kellett eljátszaniok, mely után még nagyobb erővel tört ki a szólni nem akaró, ünneplő taps.

Amíg a hangverseny elején egy-egy szentimentálisabb hangulatú dalban versenyzett a két kar, a végén mindegyik egy-egy hatalmas erejű indulót énekelte el, a keszthelyiek *Huber Szabadságdalát*, a mieink *Boieldieu Riadóját*. A keszthelyieket ekkorra már annyira megszerette közönségünk, hogy nem tudott énekükkel eléggé betelni, a keszthelyiek viszont olyan szívesek és előzékenyek

helyi gyermekmenedék igazgatója a héten 3 nap Sümegen tartózkodott, hogy a sümegi fióktelepet megvizsgálja. Tapasztalatairól nagy dícsérettel nyilatkozott, a sümegi telepet egyik legjobb fióknak jelentette ki, amelynek kezelése mintaszerű.

— **Községi gyűlés.** Sümeg képviselőtestületét június 25-ére közgyűlésre hívta a községi bíró. De csak 4-5 tag jelent meg. Erre június 29-ére, Péter Pál napjára halasztották a közgyűlést, de részvétel hiányában ismét nem tarthatták meg. Ma vasárnapra harmadszor tüzték ki a közgyűlést. Kíváncsian várjuk: lesz-e annyi képviselő jelen, hogy végre gyűlést tarthassanak. Micsoda kevés kötelességérzet és az érdeklődésnek mekkora hiánya ez a lanyhaság!

— **Kérelem.** Az új felév kezdetén listával kéri a kiadóhivatal lapunk közönségét, hogy az előfizetést megújítani s az esetleges hátralékokat minél előbb beküldeni legyen szíves. Jegyzők és tanítók fele áron rendelheik meg lapunkat.

— **Évzárás.** A sümegi állami elemi iskola június 25-én tartotta záróünnepét. A reggel fél 8-kor tartott szent mise után az iskola udvarán helyezkedtek el az intézet nővendékei, a tanítótöbbség és a gondnokság tagjai s szépszámu közönség. A *Szózat* élénklése után *Bánfi Alajos* igazgató nyitotta meg az ünnepet. Ezután az V. VI. fiú- és leánytanulók szavalata és éneke, a jutalmak szétosztása töltötte ki a programot. Végül *Lukovich Gábor* dr. gondnoksági elnök meleg érzésű beszédében méltatta az intézet magasztos hivatását a hazafias és vallásos nevelés terén s köszönte meg a tanítók buzgó munkásságát. Ezek nevében viszont *Bánfi Alajos* igazgató kérte továbbra a gondnokság elnökének és minden egyes tagjának érdeklődését az iskola iránt. A *Himnusz* után a tanulók osztályaikba vonultak, átvették értesítőiket, s a tanítóktól kapott íntelmek után hazatértek a vakációra, az aranyos, a boldog, a hosszú vakációra.

Az állami reáliskola évzárója június 29-én az intézet rajztermében szép számu érdeklődő jelenlétében folyt le. Az ifjuság énekára *Lányi Indulójával* nyitotta meg. *Krisztinkovich Aladár* IV. oszt. tanuló *Tompa Új Simeonját* szavalta értelmes szép előadásban. *Kellemen Károly* dr. igazgató megkapó hatású szép beszédében a vallásosság és a munkaszeretet szükségességét fejtegette. Erre az énekkar magyar népdalokat adott elő. *Szalai Dénes*

voltak, hogy műsoron kívül még egy gyönyörű magyar dalciklust is énekeltek azzal a nemes érzéssel és kifejező erővel, mely kiváló karmesterüket jellemzi és dicséri. Igazán nem lehetünk elég hálásak a keszthelyieknek azért, hogy közreműködésükkel minket ily ritka műélvezetben részesítettek.

A hangverseny a mieink által pompás precizitással elénekelt *Riadó*-val lelkes hangulatban ért véget.

Hangverseny után a társaság vacsorához ült, majd olyan jókedélyű táncmulatság kerekedett, amilyen már régen volt Sümegen. Igaz, hogy nem sok hölgy volt a táncban, de akik ott voltak, azok igazán kiáncsolhatták magukat kedvük szerint. Széles jókedvben a hajnali órákig maradt együtt a társaság.

De miután a napok elmúltával a jókedvnek csak emléke maradt meg, nem állhatjuk meg elszomorodás nélkül, ha arra gondolunk, mégis milyen másként képzeljük mi el ezt a hangversenyt. A keszthelyiek bizony városunknak nem nagy dícséretét viszik haza, mikor egy ilyen abszolút értékű törekvés is, mint a daloskőre, támogatás nélkül marad. És a mi dalosainknak is alapos oka van az elkedvetlenedésre ennek a csunya közönynek láttára. De szerencsére sokkal fiatalabbak dalosaink, sokkal nagyobb bennük a lelkesedés, hogysem a vasárnapi anyagi kudarc kedvüket szeghetné. Elvégre ez a kudarc nem a dalosok kudarcja volt, hanem Sümeg város közönségéé.

IV. oszt. tanuló *Csegey Gusztávnak* A *lengyel fogoly* című költeményét adta elő ügyesen, majd a jutalmak szétosztása után a záróünnep a Himnusszal véget ért.

— **Színészet.** *Szalkay Lajos* színtársulata Zalaegerszegen bevégezte előadásait. A közönség csekély pártolásban részesítette. Most Keszthelyen játszik a társulat, ahol a *Cigányszerlem* operettben mutatkozott be.

— **Adótárgyalás.** A tegnapi nappal véget értek az adótárgyalások. A zalabéri körjegyzőség adózói voltak az utolsók. A tárgyalás a felek teljes melegeggedésével simán folyt le mindvégig, főlbebezés nem történt. A tárgyalások befejeztével az adókövető bizottság teljes elismeréssel adózott *Kosztrovsky Ferenc* pénzügyi titkár tapintatos eljárásának s erről *Odor Géza* pénzügyigazgatót távirattal értesítette. *Kosztrovsky* melegen megköszönte a bizottság támogatását s evvel a 3 héti tartó tárgyalás befejeztét nyert.

— **Közgyűlés.** A Sümegi bazaltbánya r. t. évi közgyűlését június hó 25-én tartotta meg, most először Sümegen. Ezen az évi számadást elfogadták. A közgyűlés elhatározta, hogy az eddigi 120 ezer korona részvényitőkét 300 ezer koronára emeli. Ezután a választásokat ejtették meg. Elnök *Eitner Jenő*, ügyvezető igazgató *Steiner Simon*, igazgatósági tagok *Lób Ignác* és *Epstein Vilmos*, felügyelő bizottsági elnök *Bárdi György* dr. kaposvári körjegyző, tagok *Vendel János* és *Havrának János*.

— **A Balatoni Szövetség választmánya** június 25-én *Opáry Ferenc* dr. elnöke alatt tartott gyűlésén bejelentették, hogy a Balatoni gőzhajós társaság 2 hetes, hónapos és évados bérleteket is hoz forgalomba. A kormány két új hajót ad a hajózás segítésére. A kereskedelmi miniszter a balatoni körutat kiépíti, ha erre a törvényhozástól megfelelő költséget kap. Május és június folyamán 80 iskola 4-5000 tanulója látogatta meg a Balaton környékét. A szövetség művészi plakátokat bocsátott ki a Bataton ismertetésére. Az évi közgyűlést július 30-án Balatonbogláron tartják meg.

— **A tihanyi kikötő megnyitása.** A tihanyi kikötőt folyó hó 25-én hivatalosan megnyitották s a forgalomnak átadták. E technikai remekmű, mely két éven keresztül épült, bámulatra ragadja nemcsak a laikus, de a szakértő szemlélőt is. Aki Tihanyk elzhangyalt balatoni részletét pár évvel ezelőtt látta ulójára, ma nem ismer rá. Már maga a móló pártalan a Balatonon. Oly összefüggő egésznek látszik, mintha csak egy darabból, egy óriási márványdarabból lenne művésziiesen kifaragva s a vízbe helyezve. Kénn a parton gyönyörű szép váróterem épülete áll a vele jobbról és balról összekapcsolt, Balatonra néző két verandával.



CACAO

SUCHARD

Kakaó-oldat egy-kettőre készen van.

— **A sümegi ének- és zeneegyesület** f. évi június hó 25-én tartott hangversenyt. A nyári mulatságán felülfizettek: Scholtz Károly, Epstein Ödön 5-5 K, Dr. Fürst János 4 K, Németh Bőske, Lukovich Gábor dr., Havas Béla dr., Berczely Kálmán dr. 3-3 K, Gombos Lajos, Márkus Ignác, Balogh Viktor, Szijártó György, Novák Károly, N. N., N. N., 2-2 K, Horvát Imre, Gellért Mór, Gellért Gyula, Pintér Lajos, Pintér Vilmos, Hartl István, Böhm Pál, Neumark Miklós, Kovács Izidor, Kálmán Zsigmond, Kazár Manó, Rothschild Pál 1-1 K, Jankó Károly, 90 f., Kovács Géza 40 fillér. Fogadják szíves adakozók hálás köszönetlincet. A sümegi ének- és zeneegyesület.

— **Kincsek a Bakonyban.** Ezeket a szavakat nem hangzatos címnek használjuk, hanem a valóság értékét akarjuk vele feltüntetni, mert tény, hogy a múlt hét folyamán a Bakonyban olyan felfedezésre bukkantak, amelyek értéke sok-sok milliót érnek. Wüest Ferenc az Esterházy uradalmak jószágfelügyelője és Révész Arnold városi mérnök kimentek a Bakonyba, hogy építéshez szükséges követ keresnek e közben olyan anyagokra bukkantak, amelyek értékéről hamarosan fogalmat se tudunk alkotni. Mint értesültünk, találtak a Bakonyban egy egész márványhegyet, ahonnan olyan vörösmárványt lehet bányászni, melyet hazai márványbányáinkban eddig még nem találtak. Hazai vörösmárványaink vörösből barnába, a Bakonyban talált márvány pedig vörösből vérpírosba megy át. Ez a márványhegy a Kőröshegy, mely 713 méter magas. Esterházy Miklós gróf egrérsék ebből a márványból építette annak idején a híres szépségű pápai nagtemplomot s a tatai, deveszeri és szücsi templomokban látható vörös márványt is innen bányászták. De ennél még sokkal drágább anyagra is bukkantak. Rengeteg mennyiségű koalint (porcellán-föld), okkerföldet (festék), melyet Magyarországra ma is külföldről szállítanak és nagy mennyiségű kőgyöngyöket gyártására használható anyagot is találtak. Az eddigi kutatások szerint a Bakonyban 9 kilométer területen 8-10 méter vastagságban van koalint és okkerföld, mely kiszámíthatatlan vagyont képvisel.

— **A belügyminiszter és a községi takarékpénztárak.** A Keleti Értelmező című budapesti könyv a következőket írja: Több vidéki város és község elhatározta, hogy községi takarékpénztárt létesít, e határozatokat pedig jóváhagyás végett felterjesztették a belügyminiszteriumhoz. Ez most határozott a felterjesztésekről. Mint a Keleti Értelmező jelenti, a belügyminiszter teljesen méltányolja az illető községek és városok intencióit és a községi takarékpénztárak felállításának szükségességét maga is elismeri, a miniszterium azonban jóváhagyását ahhoz a feltételhez fűzi, hogy e takarékpénztárak egységes szabályzat alapján működjenek s azért mindaddig, míg e szabályzat a belügyminiszteriumban el nem készül, a felterjesztett határozatokat függőben hagyja. Ez alkalommal felemlítendő, hogy a belügyminiszter állást foglalt az ellen, hogy a községek pénzfelügyelőiből a községi jegyzők most alakult bankjánál részvényeket jegyezzenek. A miniszter szerint nem engedhető meg, hogy közpénzek ily természetű befektetésre használtsanak fel.

— **Nem lesznek számozott poharak.** Talán az ország valamennyi lapját bejárta az a hír, hogy a belügyminiszter rendeletére 1912 január 1-vel számozott poharakat kell használni a vendéglőben, kávéházakban, kocsmákban. A hír a belügyminiszter előtt is ismeretlen forrásból eredt. Az üvegesek küldöttsége előtt jelentette ki ezt s kijelentette azt is, hogy nem lesznek számozott poharak, marad az eddigi állapot.

— **Tűzhalál.** Borzalmas véget ért a zalamegyei Nádasd község egyik jómódú, tekintélyes gazdája, Károlyi Sándor. Károlyi a napokban két lovat vásárolt s ezeket otthon bekötötte az istállóba. Faluszerte beszélte, hogy milyen jó vásárt csinált és igen nagy örömetelt a két szép állatban, ez az öröm azonban nem tartott soká. Az éjjel azzal a riasztó hirrel verték fel, hogy ég az istállója.

Rémülten szaladt az égő épülethez, mely már minden részén lángokban állt. — A tágok közül kihallatszott a megriadi lovak nyertése, azonban senki sem vállalkozott, hogy hivezesse azokat. Károlyi fejvesztetten rohant állataiért a tűzbe, hiába akarták a biztos tűzhaláltól visszatartani. A falu lakói megdöbbenve nézték ezt a vakmerő vállalkozást és rémülten várták, hogy a gazda mikor kerül elő az égő zsarátnokok közül. A percek azonban multak s egyszerre bedőlt az istálló teteje. Ekkor a tűzoltók behatoltak az égő falak közé s ott találták a szerencsétlen ember holttestét az elpusztult lovak között. Az istállón kívül Károlyinak még két épülete égett le. A tragikus eset a faluban mély megdöbbenést keltett.

— **A főváros egyik legnagyobb kórházának igazgatósága** a következőképpen nyilatkozik: A kórház orvosainak összhangzó tapasztalata szerint a Ferenc József-keserűvízforrások vizével kitűnő eredmények értek el. Enyhe íz; teljes, aránylag rövid idő alatt kellően fellépő hatás, mely minden mellékünetről ment és tartós használatnál sincs semminemű káros következményektől kísérve; kizárólag a csekély 50-100 grammnyi adagolás olyan tulajdonságok, melyek a Ferenc József-keserűvízforrások vizét minden más budai és vidéki keserűvíz között előnyösen feltűntetik.

— **Koritnica.** Ez évben különösen élénk szezon ígérkezik a festői fekvésű, balzsamos levegőjű Koritnicán. A legmakacsabb tengerjárók a velencei kolerahírekre elhatározták, hogy a felvidék balzsamos fenyőrégiójába mennek és ezt annál nyugodtabban tehetik, mert Koritnicán epidémia sohasem pusztított és azok a nagyarányú befektetések, amelyek újabb ennek a kies fürdőnek a kifejlesztésére fordítottak, alkalmasak a legkényesebb izlésű közönség igényei kielégítésére. Rózsahegyről festői uton vasút visz a betegeknek, üdülőknek, nyugalmat kereső pihenőknek egyaránt melegen ajánlható Koritnicára, melynek gyógyítóvíze idült és új gyomorbetegségeknél még különföldön is javasolt napi gyógyítóital. A fürdőigazgatóság azonnal lelkiismeretesen válaszol minden megkeresésre.

— **Egy 101 éves ember halála.** Hétfőn halt meg Keszthelynek ez idő szerint legidősebb embere Király György, ki 101 esztendőst ért. A Magyar Mathuzsálem csizmadia mester volt, de öregségére kéregetésből élt.

— **Gyilkos vonat.** Csak György vonyci lakos pityókosan ballagott hazafelé Keszthelyről. Útközben elnyomta az álom, a sinekre dőlt s elaludt. Az éjjeli személyvonat azután bal karját levágta s egyik lábát összezúzta. Nagy sebével beszállították a keszthelyi kórházba.

— **Peronospora.** Radikálisan kizárólag a legjobb és leghatékonyabb, lisztharmat, fuscládium valamint kártékony rovarok ellen is ható Anti-Peronospora nevű új francia permetezőszerezettel védekezhetünk, mely Magyarországon 1909 és 1910. évben csodás eredménnyel vált be. Kérjen leírást, elismerő bizonyítványokat és árajánlatot Pick H. és Társa cégtől Budapest, V. Akadémia u. 15.

Főszerkesztő: Polgár József.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor

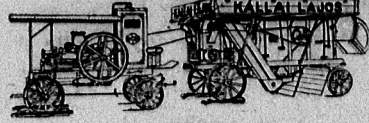
Eladó ház és szőlő.

Medgyesi Gombár József és neje eladják házaikat és szőlőbirtokaikat alku szerint. Bővebbet a tulajdonosnál.

— **A Sümegi Népbank** jelenlegi helyisége, mely 3 uccai, egy udvari szobából és a hozzá szükséges melléképületekből áll, 1911. évi október 1-től kiadó.

„A köztudatba ment át”,
hogy csakis
KÁLLAI LAJOS

motorgyára
BUDAPEST,
VI., Gyár-utca 28. sz.



szállítja
teljes jótállás mellett
a leghirnevesebb motorcséplőkészleteket.

|| Saját érdekében kérjen minden gazda dísz-főárlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a gyár! ||

FONTOS FIGYELMEZTETÉS!
Kállai Lajos hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.



Szükségeit a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

ADORJÁN FERENC, fényképészeti műterme Rákóczi-utca 397 sz.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-u. FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Városház u. HALBLANDER JÓZSEF és NÉMETH GÉZA kovács, kocsigyártó és fényező üzlete, Árpád-utca.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász.

Kossuth Lajos-utca.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-u.

IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-utca, Epstein-ház.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos. Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár. Kész butorraktár.

KOVÁCS GÉZA cipész, Kossuth Lajos-u. (Epstein-féle ház.)

KELL JENO hárkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-utca 82. sz.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-utca 287. sz.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő.
Keszthelyi-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a
Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza Kos-
suth Lajos-ucca.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth
Lajos-ucca.

NAGY ISTVÁN kalposmester, Flórián-tér.
Sapkaeladás. Kalapok átalakítása, füstése és
javítása.

NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kos-
suth Lajos ucca (Márkus-féle ház).

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

Szivarkapapír és
szivarkahüvely

ABADIE
PARIS

Minden tözsdében kapható

Örökös állást nyerhet báki
havi 500 K. jövedelemmel, ha sorsjegyek részletfizetésre
való eladásának képviselőjét a

Budapesti Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaságánál

(Budapest, VII., Károly-körút 13) elvállalja
Szakértelem nem szükséges, mint mellék-
foglalkozás is üzhető.

Alaptőke 7 millió korona.

124. 187. 192. sz. 1911. vhtó.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a cellódömölki kir. járásbírósnak 1911. évi Sp. 1. 75. §-a, a győri kir. bíróság 1910. Sp. 1. 14. §-a, s a kapuvári bíróság 1910. Sp. 480. §-a számú végzése következtében. Dr. Szekeres Pál cellódömölki ügyvéd által képviselt Öri József és Társa cég, Dr. Bakonyi Adólf nagyigmáudi ügyvéd által képviselt Szabó Mór és Steiner József javára 16 K. 80 f., 585 K., és 269 K. 96 f. s jár. erejéig 1911. évi március hó 22-én, 30-án és január 10-én fogantatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felül-foglalt és 2380 kor. becsült következő ingóságok u. m. lovak, kocsik, bor és egyéb ingóságok nyilvános árverésen eladottak.

Mely árverésnek a sümegi kir. járásbírósnak 1911. V. 81./2., 1910. 169./9. 1910. V. 323./4. számú végzése folytán 16 kor. 80 fill. 324 kor. 40 fill. 269 kor. 96 fill. tőke követelések, ezek kamatai, és eddig összesen 105 kor. 50 fill. bíróilag már megállapított, költségek erejéig Sümegen végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására **1911. évi július hó 4-ik napjának délutáni 10 órája** határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén hecsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felül-foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120 §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sümegen, 1911. évi június hó 10. napján.

Vértessy kir. bír. végrehajtó.

Sörraktáramban

kőbányai, magyaróvári főhercegi, liesingi
palack és hordó sörök

mindenkor friss minőségben kaphatók. Árajánlat-
tal készséggel szolgálók. Ezen sörök kaphatók
minden jobb vendéglőben, kávéházban és kereske-
désben. Kőbányai sör kimérésre kerül Sümegen
kizárólag **Szelestey Géza** vendéglőjében.

Tisztelettel

Fischer Mór.

206. szám 1911. végrh.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sümegi kir. járásbírósnak 1911. évi Sp. 186. §-a számú végzése következtében Dr. Biró Gábor szentgróthi ügyvéd által képviselt Tódor Dénesné javára 900 K s jár. erejéig 1911. évi május hó 26-án fogantatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 664 kor. becsült következő ingóságok, u. m. varrógépek, autók és kész cipők nyilvános árverésen eladottak.

Mely árverésnek a sümegi kir. járásbírósnak 1911. évi V. 134.2. számú végzése folytán 540 kor. — fill. tőkekövetelés, ennek 1911. évi április hó 1. napjától járó 5 százalékos kamatai, és eddig összesen 132 kor. 22 fill. bíróilag már megállapított költségek erejéig, Zala Szentgróthon végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására **1911. évi július hó 3-ik napjának d. e. 10 órája** határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén hecsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felül-foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sümegen, 1911. évi június hó 15. napján.

Vértessy kir. bír. végrehajtó.

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300-360 K. H. H. H. Bankház Részvénytársaság Budapest, Ferenciek tere 6.

Eladó automobil!

Egy három üléses (szembe ülővel) Laurin-Klement gyártmányú, alig használt, teljesen jó és menetképes állapotban levő

fedeles automobil

jótállással, háromezer koronaért eladó Zalaegerszegen.

Tudakozódhatni a „Magyar Palisz” szerkesztőségében.

NŐI KOSZTÜMÖKET,
felöltöket, férfi ruhákat,
valamint papi és sport öltönyöket

készítik a legdivatosabb szabás szerint, mérsékelt áron.

A megrendelt munkákért felelőséget vállalok.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri teljes tisztelettel

Németh Lajos uri és **Sümegen**
női szabó (Márkus-féle ház).

Hirdetéseket
jutányos áron elfogad
a kiadóhivatal.

**MEGHŐDÍTOTTUK
A VILÁGOT!**



GEREBEN BÉLA most **ANDRÁSSY-UT 1.**



Alapos munka.

Alapított 1877-ben.

Lelkiismeretes kiszolgálás.

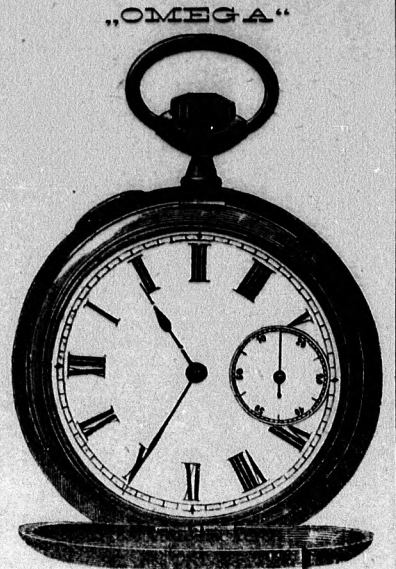
ifj. Tóth József órás és ékszerész

Sümege. — Fióküzlet Jánosházán.

A MAGYAR NEMZETI ÓRAGYÁR és a világhírű „OMEGA” svájci óragyár gyártmányainak nagy raktára.

Dús választék mindennemű férfi és női zsebórákban, arany, ezüst, tula acél és nikkel tokban nyitott vagy dupla fedéllel. Különlleges lapos gavallér órákban elsőrangú különlegességek, u. m.: Omega, Schaffhausen, Badolett, Roskopf, Uránia, Hungária, Cyma stb. gyártmányok. 8 napos és ébresztő zsebórák minden kivitelben. **Fali és inga órák** fényezett és új divatú szecessziós világos tokban, szalon, ébresztő, irodai és konyhaórák. Nagy választék **arany és ezüst ékszerekben**, u. m.: láncok nyakláncok, gyűrűk, **jegygyűrűk**, fülbevalók, karcsatok, medaillonok, szent képek. Amerikai dublé, nikkel, bőr és sport láncok

Szemüvegek és orrcsüptetők minden kivitelben és erősségben. Tört aranyat a legmagasabb árban megveszek vagy azokat ráfizetéssel divatos ékszerekre becserélem.



Jótállás mellett.

Gyors szállítás.

Órák, ékszerek és szemüvegek gyors és pontos javítása.

Jutányos árak.

HALBLÄNDER és NÉMETH

kovács, kocsigyártó és kárpitós.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Sümege az Árpád-uccában a Bazsó féle kovács és kocsigyártó üzletet átvettük. E szakmákba vágó munkákat elkészítjük a mai kor igényeinek megfelelően és pontosan. Elvállalunk és raktáron tartunk ruganyos kocsikat és gazdasági kocsikat nagy választékban. Új kárpitozott butorokat megrendelés után áthuzásokat, matracok fölfrissítését, amelyhez szörtépő gépet rendeztünk be, továbbá ruganyos kocsik javítását és fényezését olcsón és pontosan eszközöljük. Lóvasalásokat bármilyen beteg patáknál okszerű vasalással sikeresen végzünk. Szíves pártfogásukat kérjük

kiváló tisztelettel

Halbländer és Németh

okl. patkoló kovács, — kocsigyártó és kárpitós.

Üzletátvétel.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, a jóhírű Nádas Gizella-féle

divatárú üzletet

átvettem s úgy rendeztem be, hogy a modern kor legényesebb igényeit is kielégíthessem.

Egyben tisztelettel hozom b. tudomásra, hogy a tavaszi és nyári idényre megérkeztek a legdivatosabb női és leánykalap újdonságokból a legújabb párisi modellek.

Gyászkalap és egyéb átalakításokat izléses kivitelben, gyorsan pontosan és jutányos árakon elvállalok.

Raktáron tartok legdivatosabb ruha díszeket, és mindennemű női divatcikket.

Tisztelettel

Sziártó Györgyné.

A Teáskanna védjegyű tea kizárólagos eladása.

Ujonnán berendezett csemege üzletemet

vasárnap délután is 4 órától este 8-ig

nyitvatartom, ahol naponta kaphatók a legjobb minőségű **sajtok**, **hideg felvágottak**, **prágai sonka**, **kolozsvári szalonna**. A legjobb minőségű **likőrök**, **Benedictiner**, **Altváter**, **Chartreus**, magyar és francia **cognac**, **tokaji aszú** és **szamorodni borok**. **Halak**. **Tengeri rák**.

Déli gyümölcsök.

Friss virsli és patizer minden szombaton és vasárnap kapható

Beretzky Gyulánál, Sümege.

Kőestlin és Cabos féle tea sütemények.

Állandóan friss tea vaj.

Friss zöldségfélék.

Kerékpárok,

kerékpáralkatrészek

a következő árakon kaphatók
Würzburger J. cégnél
Sümege.

Rival kerékpár 90—130 K-ig, Puch Himber kerékpár 150—200 K-ig, Gumi köpeny 7 K. Iső rendű belső gumi 3 K 60 f. Lábszivatyú 2 K 40 f. Minden más felszerelés olcsó áron. Kölcsön kerékpár óránként 60 fillér.

— Nyomdász tanoncnak 2—3 középiskolai osztályt végzett, jó családból való fiú lapunk nyomdájában felvétetik.

KLAFFL LAJOS

épület és butor asztalos, temetkezési vállalat, Sümege.

Van szerencsém a nagy érdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy Kossuth Lajos uccái házamban a mai kor igényeinek megfelelő

kész butor-raktárt

rendeztem be. Hazai és részben saját gyártmányu, szalon, hálószoba és ebédlő berendezések, legjobb minőségű hajlitott faszékek, konyha, és kerti butorok, képkeretekből stb. tartós szép kivitelben nagy választékban állandó raktárt tartok legjutányosabb gyári áron egy évi jótállással. Szíves pártfogásukat kéri teljes tisztelettel

Klaffl Lajos.

25

KORONÁÉRT és
NÉGY korona
havi részletre

készíték divatos öltönyöket, felöltőket, a legjobb minőségű szövetekből a legjobb kivitelben.

Lukács Gábor

férfi szabó Sümege Arpad ucca.